FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 159
Enu. 10

CINQUIÈM… DU CA…

Province Quebec — District No. 159 Gaspé — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Twp du Nord Municipality — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Jno. Sta…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI… auquel l'…
Dwelling House / Maison habitée	Family, lodging or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "coal mine," "flour mill," "dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une filature de laine," "dans une mine de charbon," "dans un moulin à farine," "dans un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (jours ou en tout) à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour. — Cents. / Taux du gain par heure à l'heure. — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	1	Briett Esther G.	Stang du Nord	F	Head	W	July	1886	24	Eng.	1871	-	English	Canadian	C. Catholic	Govt Servant		3	6	13	No	Yes	No	Gen. Labourer Public Works	52				500		36 80		Yes	Yes	Yes			
2		George Jr	" "	M	Son	S	July	1888	22	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	Mariner		10	1	7	No	Yes	No	Fishing Vessel	42	10	10	6	500	75	200		Yes	Yes	Yes			
3		Ambroise	" "	M	Son	S	Dec.	1891	19	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None					No	No	Yes	None									Yes	Yes	Yes			
4		Eveline	" "	F	Daughter	S	Sept.	1893	17	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
5		John	" "	M	Son	S	July	1895	15	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
6		Henry E.	" "	M	Son	S	Nov.	1897	13	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
7		John Edwin	" "	M	Son	S	March	1900	8	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
8		Agnes Dennis	" "	F	Daughter	S	June	1905	5	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
9		Gertrude	" "	F	Daughter	S	Dec.	1907	3	Quebec	"	"	English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
10		Letellier Louis	" "	M	Nephew	S	June	1896	14	Quebec	"	"	French	Canadian	R. Catholic	Fisherman	Labourer	2	1	0	No	Yes	No	Private School	16		25		140		50		Yes	Yes	Yes			
11		Bonneau Philomène	" "	F	Servant	S	May	1888	24	Quebec	"	"	French	Canadian	R. Catholic	Domestic Servant		3	9	0	No	Yes	No	Private School	16		25		140		50		Yes	Yes	Yes			
12	2	2	Desbrisay Fred	" "	M	Head	M	Nov.	1872	38	Quebec	"	"	French	Canadian	R. Catholic	Merchant		1	7	0	No	Yes	No	Retail Store			60		15		50		"	Yes	Yes	Yes			
13			Clarisse	" "	F	Wife	M	Jan.	1875	35	Quebec	"	"	French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
14			Lyse Stefanie	" "	F	Stepson	S	Sept.	1894	17	Quebec	"	"	French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
15	3	3	Vigneau Alfred	" "	M	Head	M	April	1867	44	"			French	Canadian	R. Catholic	Fisherman	Labourer	2	0	0	No	Yes	No	Public Works		20		48		65			Yes	Yes	Yes			
16	"	"	Delphine Vigneau	" "	F	Wife	M	Dec.	1869	41	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
17	"	"	" Ferdinand	" "	M	Son	S	Nov.	1898	12	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
18	"	"	" Cécile	" "	F	Daughter	S	Sept.	1900	10	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
19	"	"	" Lyonel	" "	M	Son	S	Sept.	1902	8	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
20	"	"	" Ulrick	" "	M	Son	S	March	1904	6	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
21	4	"	Desbrisay Nestorie	" "	M	Head	M	Oct.	1838	72	"			French	Canadian	R. Catholic	Private Means		0	0	0	No	Yes	No	Federal Govt	52		30		450				Yes	Yes	Yes			
22	"	"	Ida Marie	" "	F	Wife	M	June	1856	70	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
23	"	1	" Wellford	" "	M	Son	M	June	1878	32	"			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	4	9	0	No	Yes	No	Fisheries Canada	30		50		200				Yes	Yes	Yes			
24	"	"	" Fabrice	" "	M	Son-in-law	M	March	1883	28	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
25	"	"	Bourque Ida	" "	F	Step-daughter	S	May	1905	6	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
26	5	5	Lepitre Edmond	" "	M	Head	M	March	1871	41	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		0	0	0	No	No	Yes										Yes	Yes	Yes			
27	"	"	" Celine	" "	F	Wife	M	April	1870	36	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
28	"	"	" Marie Alicia	" "	F	Daughter	S	Sept.	1898	12	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
29	"	"	" Adelaide	" "	F	Daughter	S	Aug.	1897	13	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
30	"	"	" Wilfrid	" "	M	Son	S	Feb.	1900	11	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
31	"	"	" Ulric	" "	M	Son	S	Sept.	1902	8	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
32	"	"	" Johnny	" "	M	Son	S	Sept.	1904	6	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
33	"	"	" Joseph	" "	M	Son	S	July	1908	2	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
34			Lepitre Timothy	" "	M	Father	W	March	1837	74	"			French	Canadian	R. Catholic	Private Means																	Yes	Yes	Yes			
35	6	6	Watt Claude	" "	M	Head	M	Oct.	1880	30	"			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Farmer				No	Yes	No	Fishery Service		14	50	50		100			Yes	Yes	Yes			
36	"	"	" Adeline	" "	F	Wife	M	Sept.	1880	30	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
37			Watt Lucie	" "	F	Step-daughter	S	Feb.	1898	12	"			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		4	9	0	No	Yes	No	Fisheries Canada	12		38		80				Yes	Yes	Yes			
38			" Johnny	" "	M	Step-son	S	Feb.	1900	10	"			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Worker	4	9	0	No	Yes	No	Fisheries Canada	10		36		60				Yes	Yes	Yes			
39			" Ernest	" "	M	Step-son	S	Feb.	1902	8	"			French	Canadian	R. Catholic	Student																	Yes	Yes	Yes			
40	7	7	Letellier Théodule	" "	M	Head	M	March	1870	41	"			French	Canadian	R. Catholic	Fisherman	Labourer				No	Yes	No	Fishery Service		12	48	45		80			Yes	Yes	Yes			
41	"	"	" Celeriana	" "	F	Wife	M	Oct.	1868	44	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
42	"	"	" Marie	" "	F	Daughter	S	Mar.	1892	18	"			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		4	9	0	No	Yes	No	Fisheries Canada	10		37		30				Yes	Yes	Yes			
43	"	"	" Rosa	" "	F	Daughter	S	Feb.	1894	17	"			French	Canadian	R. Catholic	Fisherman		4	0	0	No	Yes	No											Yes	Yes	Yes			
44	"	"	" Willie	" "	M	Step-son	S	May	1896	15	"			French	Canadian	R. Catholic	Student																	Yes	Yes	Yes			
45	"	"	" Gerald	" "	M	Son	S	Mar.	1897	14	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
46			Letellier Théodule	" "	M	Son	S	March	1900	10	"			French	Canadian	R. Catholic	Student																	Yes	Yes	Yes			
47			" Victoria	" "	F	Step-dau.	S	Sept.	1902	8	"			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Yes			
48	8	8	Desbrisay Dominique Jr.	" "	M	Head	M	Sept.	1869	41	"			French	Canadian	R. Catholic	Fisherman		4	0	0	No	Yes	No											Yes	Yes	Yes			
49	"	"	" Patrick	" "	M	Son	S	Sept.	1890	20	"			French	Canadian	R. Catholic	Fisherman	Labourer	0	0	0	No	Yes	No											Yes	Yes	Yes			
50																																						

49

SAFETY FILM